

INFORMAZIONI PERSONALI

**Riccardo Pirana**

Via Lungo Mallerio Diaz 53 23100 Sondrio (SO)

328 3335101

riccardo.pirana@gmail.com

Sesso Maschio | Data di nascita 24/08/1960 | Nazionalità Italiana

OCCUPAZIONE DESIDERATA

Giornalista / pubblicitista

Fotografo

Responsabile comunicazione

ESPERIENZA PROFESSIONALE

febbraio 2015 - alla data attuale

Traduttore di testi

Text Master
Belgio

Traduzione da inglese a italiano e da francese a italiano

gennaio 2011 - dicembre 2015

Responsabile comunicazione

Image Consult
Milano

Gestione e aggiornamento siti web, gestione comunicazione e traduzioni

gennaio 2004 - dicembre 2010

Giornalista / pubblicitista

PC Magazine
Milano

gennaio 2004 - dicembre 2005

Giornalista / pubblicitista

Mondadori
Milano

Redattore (periodo di lavoro non continuativo)

luglio 2000 - novembre 2001

Giornalista / pubblicitista

Gruppo Editoriale YCE
Cinisello Balsamo

Redattore

gennaio 1997 - dicembre 2000

Segretario di redazione

Società di Consulenza
Sondrio

Preparazione di materiale per seminari

gennaio 1988 - dicembre 1997

Segretario di redazione

Editrice Kurtis
Milano

Correzione bozze

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

ottobre 1974 - luglio 1979

Diploma scuola secondaria: Maturità scientifica

Carlo Donegani di Sondrio

gennaio 2016 - febbraio 2017

Traduzione giuridico - commerciale

Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Pescara

Traduzione giuridico - commerciale per la combinazione linguistica italiano - inglese

ottobre 2000 - dicembre 2000

Corso HTML per creazione siti web

AGENFOR

gennaio 1986 - dicembre 1986

Corso di fotografia professionale

Comune di Milano

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre

Italiano

Altre lingue

Inglese

Francese

COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
C1	C1	C1	C1	C1
C1	C1	C1	C1	C1

CAE Certificate in Advanced English

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato

Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze informatiche

TIPOLOGIA	CONOSCENZA	LIVELLO
Linguaggi di programmazione	HTML	Buono
Sistemi operativi	Windows, MacOSX	Avanzato

Patente di guida

A e B - Automunito

ULTERIORI INFORMAZIONI

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali (facoltativo)".